



# JÖVŐ

Taxa postala platite in numerus joint.  
apr. Nr. 59352/947.

1948, december 5, VASÁRNAP  
IV. évfolyam, 1205 szám.  
Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.  
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.  
Telefon: 20-76.

## DEMOKRATA NAPILAP

### Ünnepelünk

Irta: **Homolka Ervin**, a Magyar Népi Szövetség aradvárosi elnöke

Az ünnepeket általában két csoportra osztjuk. Az egyik a polgári ideológiából, a népelnemző imperiálizmus természetéből származik, a misztikus hagyományokra támaszkodik. A kizsákmányoló osztályoknak övezredben keresztül sikerült oly eszközök birtokában tartani, amellyel az emberiség tekintélyes részét a sorssal megalkuvó tömeggé formálhatták át. Bele nyugodtak a „sors akaratába”. Ez a meggyugvás életükben verítéket, szenvedést, rabságot jelentett, — bűncsejteléstől a sírig. A kizsákmányolók ködösítő politikája volt az a kizsákmányoltakkal szemben.

A másik csoport pedig az, mely réális, kézzelfogható alapon nyugszik, s a nép spontán lelkesedésének, az új, fejlettebb társadalmi rendben vetett hit kifejeződése. Ilyen például december ötödike, a Szovjet Alkotmány napja. A Szovjetunió ezen új típusú Alkotmányát Sztálin adta 1936-ban a szovjet népnek, s egyben példának, mintaképnek az egész világ minden dolgozójának. Ez az Alkotmány a nép törvénye. A 3-ik szakasz kimondja, hogy „minden hatalom a város és falu dolgozóé.”

Gondoljunk vissza a rosszemlékű polgári alkotmányokra, melyek „nemzeti” jellegűek voltak, s amelyekből a „dolgozó” szó hiányzott. Hiányzott, mert ez egyenlőséget, nemzetköziséget jelent. Ehelyett bőven találkoztunk a „többségi és kisebbségi” kifejezésekkel. Azt, hogy ezek mit jelentettek, tudjuk mindannyian, akik valamely kapitalista államban élünk.

Sztálin a polgári alkotmányok igazi jellemvonását így szabta meg: „Beszéljünk a polgárok egyenlőségéről, de elrejtjük azt, hogy a valóságban nem lehet egyenlőség a munkáltató és munkás között; a földesúr és paraszt között; ha az előbbiek vagyonosak és politikai sulyal bírnak a társadalomban, az utóbbiakat pedig mindkettőtől megfosztották; ha az előbbiek kizsákmányolók, az utóbbiak pedig kizsákmányoltak.”

Íme, a Szovjetunió kerekén másfélszáz nemzetisége jogegyenlőségének megvalósítása a marx-lenin-sztálini ideológián alapul. Amint ezen az alapon nyugszik a Román Népköztársaság Alkotmánya is, amelyet hűen őriz országunk dolgozó népe, nemzetiségre való tekintet nélkül.

A Sztálini Alkotmány biztosítja az egyén és a dolgozó nép szabad politikai, gazdasági és kulturális fejlődését. A fiatal népi demokráciák Alkot-

mányainak megszövegezésénél is a Sztálini Alkotmány szellemének megközelítése szolgált legfőbb törekvésül. Ma már tudjuk, hogy csak ezen az uton, amelyet a Kommunista (bolsevik) Párt és a Nagy Tanítómester mutat, juthatunk a Román Munkáspárt irányításával, a társadalmi fejlődés olyan magaslatára, amilyenről nem is álmodtunk valamikor.

Másik ünnepnapunk, ugyancsak ebben a hónapban: december 21., Joszif Visszarionovics Sztálin születésnapja. A nagy Lenin tanítványa és munkatársa, aki tizenöt éves korában lépett a forradalmi mozgalmába; Lenin halála után a forradalmat, a Párt zászlóját magasra emelte és tovább vitte. A forradalom e vezérének életé és tevékenysége a dolgozók felszabadítását

és felemelkedését célzó, a népek boldogsága érdekében folytatott forradalmi harc példája — és ezért ünnep a világ dolgozó népe számára.

Igen, ezek a mi ünnepeink, amelyeket a társadalmi és gazdasági újépítés jegyében ültünk meg. Ezek azok az ünnepek, mikor büszke örömmel emlékezünk meg azon eseményekről, melyek lehetővé tették az elavult társadalmi rend felszámolását. S megmutatták a dolgozó nép jobb jövője felé vezető utat, amely a szocializmus felé vezet.

## „A francia nők sohasem adják gyermekeiket a Szovjetunió elleni harchoz!”

BUDAPEST. A Demokrata Nők Világszervezete kongresszusának második napján Eugénie Cotton felolvasta az érkezett üdvözlő táviratokat, majd Maria Magdalena Rossi, az olasz demokrata nők küzdő leányvezetője, hangsúlyozva, hogy a háborús uszítás nap-nap után növekszik. Kérte, hogy a delegátusok hazatérve, mozgósítsák országaik nőit a békéért folyó harcra. Utalt arra, hogy március 8-án, a Nők Nemzetközi Napjának hatalmas béke-manifesztációnak kell lennie. Kína delegátusa a felszabadító néphadsereg seregharcúira beszélt, majd Nina Popova, a szovjet delegáció vezetője beszélt, aki a svéd delegátus szavaira válaszul kijelentette, hogy a kongresszuson nem diplomáciai nyelven, hanem az igazság szavával kell beszélni. Hangsúlyozta a Szovjetunió következetes békepolitikáját és utalt arra, hogy a francia nők, akik továbbra is a békéért folyó harc élcsapatát alkotják, még szorosabban fűzik kapcsolataikat a világ összes országainak demokrata nőivel. Ezután a francia delegátus szólalt fel, aki zászlót nyújtott át Nina Popovának a következő felirattal: „A francia nők sohasem adják gyermekeiket a Szovjetunió elleni harchoz!”

## Rendelet a lakáshivatalok létesítéséről, szervezéséről és működéséről

BUKAREST (Rador). Rendelet jelent meg a lakbérleti hivatalok létesítéséről, szervezéséről és működéséről és e rendelet első szakasza úgy intézkedik, hogy a városvezetőségek mellett lakás-hivatalok is létesíthetők, amelyek hatáskörébe a következők tartoznak:

Összeírás útján eszközli a lakások bejegyzését, az ingatlanokat és ingatlanrészeket nyilvántartja, függetlenül azok rendelkezéséről; a dolgozók lakásbérleti kérelmeit elintézi; engedélyezi vagy megtiltja valamely ingatlan, lakás (apartament) vagy helyiség rendelkezésének megváltozását. Nagyobb városokban kerületi lakáshivatalok is létesíthetők és a lakás-hivatalok létesítéséről, szervezéséről és működéséről a belügyminisztérium határozza meg.

Jelen rendelet közzétételétől lakások és bármilyen helyiségek bérbeadását a tulajdonos, vagy bármilyen címen birtokló személy csak az illetékes lakáshivatal vonatkozó határozata alapján eszközölheti.

A háztulajdonosok, vagy birtoklók bérbe vagy albérletbe csak a lakáshivatal által megjelölteknek adhat-

ják ezeket a lakásokat (apartamente) vagy helyiségeket. Jelen rendelet megjelenésétől

magánosoknak — fizikai személyeknek, vagy vállalatoknak — tilos lakás, vagy ingatlanbérlet, vagy ingatlanrész bérletének közvetítésével foglalkozniuk. Városokban, ahol ilyen lakáshivatal létezik, lakásbérlet, vagy albérletbe adása csak ezen hivatal útján öröndhetik.

A házbér összegét közvetlen a háztulajdonosnak, albérlet esetén a főbérletnek kell fizetni. Bármilyen rendeltetésű ingatlan lakásbérletének csak írásban eszközölhető, szóbeli szerződések nem érvényesek és ahol csak szóbeli szerződés van, ezeket jelen rendelet megjelenésétől számított 30 napon belül írásbeli szerződéssel kell helyettesíteni.

Minden ezentul eszközözendő lakbérleti szerződés csak a lakáshivatal láttamozásával érvényes, ennek hiányában a szerződés érvénytelen és a pénzügyi szervek nem illetékesek. Mindazon ház-tulajdonosok, bérlet, albérlet és bármilyen címen birtoklók, akik állandó jelleggel bírnak a helyiségek vonatkozásában.

kötelesek a vonatkozó büntetések terhe mellett közölni a lakáshiva-

tallal bármilyen változást, ami a lakást igénybe vevő személyek számában és személyazonosságában létrejött, ugyancsak azt a változást, ami a bérletmennyiség, vagy birtokolt helyiség területi vonatkozásában létrejött.

A bejelentés a változástól számított 15 napon belül történik. Olyan esetekben amikor az ingatlan közintézmények és magánszemélyek között oszlik meg, a háztulajdonos intézmény a másik háztulajdonos jogos képviselője, az ingatlan adminisztrációját illetően. Mind azek, akikre a jelen rendelet vonatkozik,

amennyiben nem teljesítik a rendelkezés intézkedéseit, vagy nem észintézkedést tesznek az igénybevevő helyiség területi, vagy bármilyen változására vonatkozó közlést illetően, szabotázs vétségét követték el és szabadságvesztéssel büntetik őket.

Az 1939 február elsejei törvényben előírt büntetések a háztulajdonos és főbérlet kötelezettségeire vonatkozó utólagos módosításokkal együtt, nem alkalmazandók azokra a nyilatkozattevőkre, akik az összeírás alkalmával a valóságnak megfelelően közölték az adatokat, az ingatlanoknyvtári eljárásmódon.

(Folytatás a 8-ik oldalon)

# Apróhirdetés

**HATSCHÉK** Arthur ügyészség, Néphadsereg utja 17. — 550.000: 10 tértől 10 lakásos 5 üzletes jövedelmes ház; 350.000: bakárosi beköltörneto szeszkomfortos kéllakásos; 250.000: füstpostánál kéllakásos magánház.

**FÉRFI** télikabát, női szilkskabunda középtermetre eladó. Szabó, Frimu ucca 21, ap. 2. 9549

**JÓKARBAN** lévő Szepesi gyermekkocsi eladó. Oluz ucca 160. 9539

**TELJESEN** rossz szőnyeget, pokrócokat magas áron vesznek. Episc. Radu 7. Guba. 9500

**RADIÓT** modernet lámpa nélkül is vesznek. Cucca, Eminescu 8.

**SZAMOLÓGÉPEK**, írógépek, telefonok, akkordéonok, gyermekkoscsik, étkező szervizek, szőnyegek, irodai butorok, „Malgan”, porosz hó. bórondók, függönyök, „Hochfrequentz”, 18x50 Zéss lámpa. Philips villanybortotva, evőeszközök alkalmi árakban „AGGE” bizományüzlet, színház hátsó bejárataival szemben. 9502

**SÜRGŐSEN** keresünk technikai cikkek, műszereket, virintárgyakat, függönyöket, aszalterítőket, kisebb-nagyobb perzsaszőnyegeket, bútorszöveteket, írógépet, íróasztalokat, szőrmébundákat, akkordéonokat, alkalmi ajándéktárgyakat, borkabátokat s.b. „AGGE” bizományi üzlet színház hátsó bejárataival szemben. 9502

**FUTARUNK BUKARESTBE** indul minden SZERDÁN, elnézünk megbízásokat VÁRADON, BRASSÓBAN, TEMESVÁRON és „OLYMPIKON” utazás, szállítási iroda, ARAD, Alexandri 3. Telefon 2049.

**HÓCIPOJÉT**, kerékpárját, legolcsóbban megvívja: Gyűjűs, Frimu (Templom) ucca 3 sz. 9516

**FAJBORT** adok kövér dísznőért. Címeke a kiadóba kérek.

**ELADÓK**: egy modern francia háló, modern konyhabútor, előszobafal, nagy szőnyeg, paplann, szervizek és több háztartási dolgok. E. Carleanu ucca (Arok ucca) 8. 9530

**MODERN** fekete tölgyfa íróasztal eladó. Gojdu ucca 11. 9540

**KOCSIS** felvétetik, Cen'raia szkvizgyár, Grigore Comsa 16. 9546

**RÓMIKÓ CAM**, táskák, paplann, jó állapotban eladó. Dna Balasa 125.

**JÓLFŐZŐ** mindenest iratokkal fel vesznek. Baritiu 35, I. em. ajtó 3.

**ELADÓ** két selyempaplan, akkordéon, 12 személyes „Meissner” ebédlő szerviz és egy bafokk ebédlő. Marasesti 47/a, II. em. délután 2-6-ig. 9549

**3+1 RADIÓ** eladó. Grig. Alexandrescu ucca 30 sz. 9550

**MEGBÍZHATÓ** bejárónőt hetenként háromszóra a délelőtti órákra keresek. Néphadsereg útja (v. Carol) 5, földszint. 9551

**FÉRFI** szürke télikabát, sötét kék öltöny, menyasszonyi ruha, modern, eladó. Gh. Ionescu 5, apart. 1, kopogni. 9552

**ELADÓ** cseresznyefa fél hálószoba. Episcopul Radu ucca 21/a. 9553

**KOMOLY**, fiatal mindenest főzőnő iratokkal felvétetik. Cloaca 3, I. sz. emelet. 9554

**SZÉP** perzsaláb bunda eladó. Soarelui ucca 1, apart. 1. 9556

**KERESZTHUROS**, kitűnő hangú zongora és nagyon szép belsődeperzsaszőnyeg eladó. Cím a kiadóban. 9555

**FABER CASTELL** logarlec olcsón eladó. Soarelui ucca 1, apart. 1.

**ZOMANCOZOTT** takaréktűzhely jó állapotban eladó. Baritiu 21, ap. 4. 9558

**VESZÉK** olcsó diványokat, matrácokat. Weiszné, Közártsátság útja 26, udvarban. 9559

**ELVESZETT** csütörök délután az „Aradul”-ban fél pár fekete nőcipő. Megtaláló kéreik adja le a kiadóba jutalom ellenében. 9560

**ELVESZETT** Kráter Valeria élelmiszerjegye és szakszervezeti tagsági igazolványa. Megtaláló jutalom ellenében adja le a kiadóba.

**REKAMIE**, fotelagy, foelk és szelonok eladók. Ec. Teodorou 4, kárpi osnál. 9563

**MEGBÍZÁSBÓL** sürgősen keresünk: varrógépeket, írógépeket, akkordéonokat, elektrotechnikai műszereket, rádiókat, telefonokat, porcellán szervizeket, evőeszközöket, ezüst és alpakából, perzsaszőnyegeket, függönyöket, női és férfi borkabátokat, rókaprém kabátokat, aktatáskát, kofferokat, vadászfegyvereket. Akkordéon javítást vállalunk és eladunk. Clara Comleson, Avram Iancu tér 19 szám. 9564

**VARRÓGÉPET**, kis Singer karikahajóst keresek megvételre. Címeke a kiadóba. 9565

**ELADÓ** 4+1 Philips rádó. Cím a kiadóban. 9566

**GYÖNYÖRÜ** szép rózsaszínű kombinált szoba bútor hármas szekrénnel és rekamieval eladó. Cím a kiadóban. 9567

**JÓKARBAN** lévő hosszú fekete férfi téli kabát eladó. I. Vulcan ucca 6, kapuval szemben. 9568

**PAPLANOKAT** készít, ha piszkosok, szak udással újjá szítja. Güick, Baritiu (Rákóczi) ucca 8. Avram Iancu piactér mellett, ugyanott egy prés olcsón eladó.

**ZOMANCOZOTT** Meteor-kályha eladó. Dr. R. Velicu 13. 9569

**VESZÜNK** 50-60 Kw-os dinamót, k fogástalan állapotban. Dohang u gazdaság, Chisneucris. Telefon: 49. 9570

**KIFOGASTALAN** Kopich Sar 3+1 rádió eladó. Eminescu 3, Rusz.

**BUTOROZOTT** szoba magános férfinek kiadó. Cím a kiadóban. 9572

**NEM** különbjáraú szoba fiatal férfinek vagy nőnek kiadó. Címeke a kiadóba kérek.

**VESTA** kályha 6-os alig használt eladó. Cap. Ignat u. 59. 9561

**KÜLÖNBÉJÁRATU** bútorozott szobát keresek. Címeke a kiadóba.

**ELADÓ** rádó modern, 3+2, Mervava. Memorandului 4, Zsigmondháza, Czunya. 9582

**MODERN**, új magánház eladó. Razboieni ucca 45. Mosóczi-telc. 9583

**MAGÁNHÁZAK** eladók: 3 szobás, tűz:mellék helyiségekkel, pnce, raktárak, kert; 2 szobás, mellék helyiségek, kert; 1 szobás, kisebb saroktelek. Felvilágosítás: Olympikon iroda, Arad, Alexandri 3. Telefon: 2049. 9584

## SPORT

### ITA-CFR Bukarest mérkőzés a vasárnapi futballműsor főeseménye

Az utolsó hivatalos bajnoki forduló Aradon még élénk laodarugótévőkénység lesz és egy A) ligás, két B) ligás mérkőzésen kívül teljes kerületi bajnoki fordulót bonyolítanak. A teljes program és bíródelegálás a következő: SZOMBAT: SSCA pálya: délután fél 3 óra: SFP-AMTE Vörös Lobogó, bíró Russu D., határbírók: Voitovici, Canavea. — VASÁRNAP: ITA stadion d. u. fél 1: ITA új. — CFR új. bíró Szegő M., határbírók: Ioanovici, Ionescu; délután negyed 3 óra: ITA-CFR Bukarest, bíró St. Alexandriu. — SSCA pálya: délelőtt 10 óra: Indragara-FC Doljul, határbírók: Oprita Chi-

rita, Joja; délelőtt háromnegyed 12 óra: SSCA-CSM Lugos, bíró Iacob, határbírók Varga, Burdan. — Titanus pálya: délután fél 3 óra: Tricolor-Ferba, bíró Höhn, határbírók: Karavov, Sirko. — Lippal pálya: délután negyed 3 óra: Soinii Lippa-Virtutea bíró Volentir, határbíró Serb. — Panctolai pálya: délután fél 3 óra. Soinii Pankola-Unirea Szentanna, bíró Pan tea, határbíró Damian. — Kőrösi pálya: délután 3 óra: Frontiera-Patria bíró Bucsa, határbírók Sabau Gh., Bskal. — Kisszentmiklósi pálya: délelőtt fél 11 óra: Banatul-Hadsereg, bíró Igna A., határbírók Păcurar, Oprea.

### Győzhetnek az aradi csapatok a vasárnapi kettős C-ligás mérkőzésen

Aradon vasárnap kettős C) ligás mérkőzés lesz az SSCA pályán és mindkét mérkőzés hatalmas küzdelmet ígér. Az Indragara az FC Doljul ellen alighanem megszerzi a pontokat de nagy küzdelmet vív majd a két csapat. Típpünk 3:1 az Indragara javára. Az SSCA és a CSM Lugos találkozása is az aradi csapat sikerét hozhatja, jósoltunk is 2:0 az SSCA javára. Karintesen az AMTE-Vörös Lobogó mérkőzés az ottani vasutasokkal és reméljük, a piros-feketék mindkét pontot

elhozzák. Típpünk 2:1 az aradiak javára. Piskin a bokszbányász Izvorul vendégszerepel és a vasutasok 4:1 arányu győzelmét jósoljuk. Ferdinandon nagy küzdelem lesz a Metaisport és az IMS Hunedoara között, a vajdahunyadiak 2:1 arányu győzelmét valószínű. Temešváron kettős mérkőzés lesz az Electrica biztosan győz az IL SA ellen (típpünk 3:1), a Hadsereg és az UM Gujir mérkőzésének eredménye pedig közel lehet a döntetlenhez (típpünk 1:1).

### Szombati és vasárnapi sportesemények

Gazdag és változatos a heti sportműsor a labdarugáson kívül is és több sportágban lesznek érdekes, színvonalas versenyek. Vivő-, ping-pong és box-verseny lesz, amelynek időrendi beosztása a következő:

VIVÁS: szombat délután fél 5 órakor Arad-Nagyvárad tör- és kardvívó NB mérkőzések a volt Krispin

teremben.

PING-PONG: szombat délután 4 órakor Arad-Kolozsvár asztali tenisz verseny az ITA klubhelyiségben (Eminecsu 56)

ÖKÖLVIVÁS: vasárnap délután fél 6 órakor a volt ARO moziban a vasutas ökölvívó bajnokság során Arad-Kolozsvár CFR box-mérkőzés.

### Megkezdődtek a RNF asztalitenisz-kupa küzdelmei

Péntek délután négy mérkőzéssel kezdődtek meg a RNF asztalitenisz-kupa küzdelmei és az első forduló a várakozásnak megfelelő eredményekkel hozott. Az eredmények a következők: ITA a) — AMTE Vörös Lobogó c) 5:1; ITA b) — AMTE-Vörös Lobogó b) 5:0, Hadsereg — SFP b) 5:3, AMIE Vörös Lobogó a) — SSCA a) 5:2.

### A Mosóczi-telc részére újságárosokat keresünk

jó jövedelemmel. Jelenkezni a „SLOVA”-nál, Eminescu ucca 8

### Fellüggesztették a budapesti Ferencváros játékjogát

BUDAPEST. A MLSZ elnöksége rendkívüli ülésén december 27-ig felüggesztette a Ferencváros játékjogát, mert az elmúlt vasárnap lezajlott Ferencváros-Vasas mérkőzésen fasiszta elemek az FTC Üllői-úti pályáján többször megzavarták a mérkőzés menetét és botrányt igyekeztek kirovni rá. A Szövetség döntése értelmében a Ferencváros hátralévő négy mérkőzését az őszi bajnokságban elvesztette, melynek pontjait az ellenfél csapatok kapják meg nélkül.

AKKORDEON, 80 basszusos, kiűnő állapotban eladó. Eminescu ucca 8, I. emelet.

ÜRES parketás szoba kiadó. Címeke Reclamába, Eminescu ucca 4.

NATIONAL-kassza eladó. Cím a kiadóban. 9574

HÉBER nyelvoktatást és nyelvani rekord idő alatt tanítok, Berlitz rendszer szerint, Gerson tanár. Baron V. Pop 4. 9576

BEJÁRÓ ügyés szakácsnőt kóstházba keresek. Avram Iancu tér 5-6. 9577

CIMBALOM eladó. Aviator Sava u. 5 szám.

ZONGORA, bécsi „Schweighoffer pianoforte” eladó alkalmi árban. Victoriei út 16. 9578

TELEFUNKEN rádió, 4+2, világvevő, 8 hullámhosszal eladó. Alexandrescu ucca 52. 9579

JÓLFŐZŐ mindenest azonnalre keresek. Reismann Jenő, Episcopiei 8 földszint. 9581

GYÖNYÖRÜ, új faragott stílháló eladó. Cím a kiadóban. 9575

RÖVID zongorát, kereszthúrost, megvételre keresek. Cím a kiadóban.

## PALLADIUM TÉLI NAGY CIRKUSZ

(Tűzoltólaktanya előtti téren) esténként 8-kor. Szerda, szombat, vasárnap 4 órakor matiné. Előadások minden este 8 órakor. — Nagy attrakciós műsor — Jólillőt nézőtér

# A GRÁNITPILLÉR

A Szovjet Állam Alapokmánya utat mutat a felmagasodó új társadalom felé

Pontosan tizenkét esztendeje annak, hogy életbelépett az emberi társadalom legelőrehaladottabb alkotmánya, a Sztálini Alkotmány. A Szociálista Haza életében végbement hatalmas változások alapján született, méltán fűződik a szovjet nép nagy vezetője és tanító mestere, Sztálin nevéhez, hiszen Sztálin nevéhez kapcsolódnak azok a gigászi ötéves tervek is, amelyek a szociálista társadalmat létrehozták és ezzel szükségessé tették az új Alkotmány alkotását.

A Szovjetek nyolcadik, rendkívülösszszövetségi kongresszusán, 1936 november 25-én terjesztette elő Sztálin történelmi jelentőségű beszédében az új Alkotmányt és ez azóta gránitpillérnek bizonyult, amelyen megtörték az imperiálista támadások hullámai és felépülhetett rajta a világ legfejlettebb társadalma — a szovjet társadalom.

## Tizenkét év történelmi eredményei

Milyen változásokon ment át a Szovjetunió, hogy belső élete megérett erre az alkotmányra és milyen változások jelezték fejlődése útját az Alkotmány életbeléptése óta?

Még 1924-ben, a polgárháborúktól és intervencionista rablóhadjárattól felült és elpusztított ország éppen csak, hogy hozzákezdhetett a sebek gyógyításához. Kezdetét vette az úgynevezett NEP korszak, amely a súlyos nehézségek pillanatnyi áthidalására lehelővé tette bizonyos korlátok között a magánvállalkozást. A szovjetrendszer áruipói és halálos ellenségei, Trakijék és a külföldi imperiálisták telekürtölték a világot a szociálisták „nyughátrálásáról” szóló mesékkel.

Valójában a marx-lenini tudományos szociálisták alapján álló Szovjetunió gazdasági vonatkozásban csak azért tett egy lépést visszafelé, hogy azután kettőt előrelehesen. A NEP korszak erőgyűjtés volt az új forradalmi reformokra: Az ipart kibővítették és ezzel megvetették alanját a tervgazdálkodásnak. Azután 1926-ban kezdetét vette az első, sztálini ötéves terv, amelyet a második követett és 1936-ban a szociálista ipar termelése már hétszeresen felülmulta a háberu előtti idők iparát.

Ezzel párhuzamosan a mezőgazdasági termelés is forradalmi reformon ment keresztül. A gyenge felszerelést, kezdetleges apró egyéni parasztgazdaságok tengere helyett modern tehnikával felszerelt mezőgazdasági üzem létesült a kolhoz. A Sztálini Alkotmány életbeléptekor már 316 ezer traktor állott a kolhozok rendelkezésére.

## Szociálista demokrácia

A korszakos jelentőségű változások a Szovjetunió osztaályösszetételében nagy változásokat idéztek elő.

A Szovjetunió proletáriátusa teljesen új osztályvá lett, a Szovjetunió munkásosztályává, amely megsemmisítette a gazdaság kapitalista rendszerét. Új embertípussá alakult át a szovjetparasztság is, az értelmiség pedig egyenrangú tagja lett a szovjet társadalomnak.

A társadalmi csoportok között egyre jobban csökkent a különbség, amint épült és fejlődött a szovjet társada-

lom. A társadalmi igazság valóságává vált párhuzamosan lett valóság a nemzetiségek közötti teljes egyenjogúság.

Fekken a társadalmi és nemzetiségi valóságokon épül fel az 1936-ban életbeléptetett Sztálini Alkotmány, amelynek főalapját a szociálisták alapelvei szolgáltatják: a föld, erdők, gyárak és más termeléseszközök és szerszámok szociálista tulajdona; a kizsákmányolás és kizsákmányolók osztályok felszámolása; a többség nye-

morának és a kisebbség fényűzésének felszámolása; a munkanélküliség megszüntetése. Az új Alkotmány lefekteti a munka jogát, a pihenés jogát, a művelődés jogát és biztosítja a jogok gyakorlati végrehajtását.

Míg a kapitalista országok alkotmányai voltaképpen a fennálló osztálykülönbséget és nemzetiségi ényomást szentesítik, addig

a Sztálini Alkotmány a történelemben még nem ismert példáját adja az új világnak, amely társadalmi rendszerében a munkások és parasztek szociálista társadalmán; államrendszerében a Szociálista Tanácsköztársaságok Szovjet-ségén épül fel.

## Utan a kommunista társadalom felé...

A Sztálini Alkotmány az elmúlt tizenkét év alatt nemcsak a gigászi építőmunka biztos alapjává szolgált, de kiállta a próbát a belső és külső ellenségekkel szemben is.

A Nagy Októberi Forradalomban született szociálista szovjetállam az

egyetlen ország, amely a termelésnek állandó fejlődését és a dolgozók élet-színvonalának állandó emelkedését biztosítani tudja. A Sztálini Alkotmány bizonyítéka annak, hogy az arról a kapitalista országok és gyarmatok embermilliói álmodtak és álmódnak, a Szovjetunióban valóság lett.

Ez az alkotmány ma jelentős segítség mindazoknak, akik az imperiálista kizsákmányolókat ellen harcolnak.

A második világháború kimenetelét az erőviszonyokat gyökerében megváltoztatta. A Szovjetunióval az életről demokratikus és imperiálistahellenes erők napról napra növekszenek és erősödnek. Szemünk láttára vetik le a rab bűncseleket a gyarmati százmilliók, amelyek előtt a Szovjetunió nagyszerű példája áll.

Az imperiálista hatalmak azt sem tagadhatják le, hogy a Szovjetunió tevékenes javaslatokkal állott elő az Egyesült Nemzetek mostani ülésén. Ezek a javaslatok valóságos megkönnyítőkké a kizsákmányolás, az imperiálisták, a háborús és népellenes mesterkedéseit

Utan a kommunista társadalom felé, a Szovjetunió népei hatalmas példamutatást támaszt a világszabadság eszméjének. A békeért folytatott harc győzelmi jobbján a tizenkét éves Sztálini Alkotmány, amely a szociálista rendszerben a kapitalista társadalommal szemben a felmagasodó új világ diadalát hirdeti.

## Értekezletek, műsoros ünnepélyek Aradon

# a Sztálini Alkotmány évfordulója alkalmából

## az ARLUS rendezésében

Sztálini Alkotmány a Világ legelőrehaladottabb Alkotmánya címmel.

amelyben részletes áttekintést ad a nagyszerű mű világtörténelmi jelentőségéről. Az előadást az aradi mű-

vészszakszervezet által adott műsor követi. Ezzel egyidejűleg a megyei Arlus-fiokok és körök a kultúrotthonokban rendeznek előadásokat a politikai pártok és tömegszervezetek részvételével.

## Háromszék magyar és román lakossága együtt ünnepelte

# a legendáshírű ágyúöntő Gábor Aron

## forradalmának százszentős évfordulóját

Háromszék megye román és magyar lakossága vasárnap ünnepelte a Székelyföld legendáshírű ágyúöntő Gábor Aron forradalmának százszentős évfordulóját. Az egykori egyszerű vereckei lakos román feleségével Velcsui Cristinával az oldalán a Székelyföld elnyomott népének élére állott és osztályharcos népfelkelést szervezett a szabadságjogok védelmére a császári hadsereg ellen. Sepsiszentgyörgy dolgozó lakossága ünnepély keretében emlékezett meg arról a történelmi

eseményről, amely a centenárius év keretében illeszkedik be. Az ünnepségen felszólalt Nagy Viktor prefektus és Balogh Edgár nemzetgyűlési képviselő, méltatva Gábor Aron forradalmának jelentőségét, majd a városi és falusi román és magyar kultúrcsoportok jólsikerült műsorral szórakoztatták az egybegyűlteket.

Az emléknapi alkalmából Háromszék megye minden községében emlékünnepek zajlottak le. Gábor Aronnak az eresztvényi temetőben lévő síremlékéhez valószínűsárgos zárandoklás indult. Itt Harkó József tanár és Csikó Nándor nemzetgyűlési képviselő is koszorúkat helyeztek el. Nagyarányú emlékünnepe volt Kovásznán is, ahol a román és magyar lakosság ugyancsak együtt emlékezett meg a 48-as forradalom legendás alakjáról.

Arad dolgozó tömegei ismertető értekezleteken és ünnepségeken emlékeznek meg az új társadalmat jelentő és hirdető Sztálini Alkotmány évfordulójáról.

Tegnap délben az államhivatalokban, közintézményekben ismertették a Sztálini Alkotmány korszakos jelentőségét, és hasonló előadások voltak az iskolákban is. Ma délben 1-2 óra között a gyárakban, üzemekben és a vállalatoknál ünnepi gyűléseket tartanak, a nevezetes évforduló alkalmából. Mindezekben az értekezleteket, valamint a hétnap sorakerülő ünnepséget, városban és megyében egyaránt, az Arlus körei rendezik.

Vasárnap délelőtt fél 11 órai kezdettel a Kulturpalotában Dinca Toma tart előadást „A

Az „ARLUS” rendezésében december 5-én, délelőtt fél 11 órakor a KULTURPALOTÁBAN

DINCA TOMA előadása

„A Sztálini Alkotmány a világ legelőrehaladóbb szellemű alkotmánya”

címen.

Előadás után művészi műsor

Cs. M. M. Mosorzi-telep

Kedden és szerdán szünet. Csütörtöktől:

**A sárkány**

Nagyszerű szovjet vigjáték  
Előadások: 6 és 8. vasárnap  
3. 5. és 7. órakor.

Jó pé' da volt

## a buzsáki önkéntes közmunka

A pernyávi fuvarosok is bekapcsolódtak a munkába és hétköznap helyszínre hordják a salakot - Két hét múlva nem lesz sáros járda Buzsákban

Nagyszerű eredménnyel folyt vasárnap Buzsákban az önkéntes munka. Innak az örömdetes jelen ének a visszhangja a Román Munkáspárt helyi lapjában a „Patriotul”-ban megjelent cikk, amely a buzsáki önkéntes munka előzményeivel foglalkozik és azzal, hogy

ennek a múltban annyira elhanyagolt munkásmegyeének a lakossága milyen lelkesedéssel vette magáévá a III-ik pártkörzet, a Vörös Lobogó és ITA üzemek továbbá a tömegszervezetek egységes kezdeményezését.

Pernyávi fuvarosok is bekapcsolódtak a munkába. Magukra vállalták, hogy hétköznapokon hordják a gyalogjáró javításához szükséges salakot, amit majd most vasárnap szórnak szét.

Örömmel vállalták az önkéntes munkát,

mert jól tudják, hogy mit jelent a sár a gyalogjárók számára és önkéntes munkájukkal hozzájárulnak a buzsákiakat, hogy végre felszámolják a mult lehetetlen állapotát.

A Faraon, Libertatii, Bonaparte és Tiberiu utcákban már a mult vasárnap befejezték a munkát. Örövendve beszélnek az itteni emberek arról: még soha senki nem volt segítségükre, hogy megfelelően rendezhessék a gyalogjárókat.

A munkára mozgósításra, a mult heti példára válaszolva, a buzsákiak most már maguk is teljes lendülettel kapcsolódnak a városrendezési munkába.

A „Bucuresti” utcában még nem szórták be salakkal a gyalogjárót, de a járdák szélén már mindenütt láthatók a salakbucukák, amelyeket a holnapi, vasárnapi önkéntes munka során szórnak majd szét. A lakosok kint állnak a házak előtt, várják a teherkocsikat és segídeknek a lerakásban.

A munkásság körében mindenütt népszerű a buzsáki önkéntes munka. A dolgozók jól tudják, hogy a város egyik munkásmegyeede számára dolgoznak és ezzel a tevékenységgel segítenek dolgozórsaik helyzetén.

A buzsáki önkéntes munka a gon-

Javítsassa rádióját

szaküzletben

C I A C I S-cégnél

(v. Hammer)

Arad, Köztársaság utja 54  
Telefon: 31 - 47

URANIA-MOZGO

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

MAI Bemutató!

A Szovjet kémelhárítás hősiességét a második világháború folyamán

A kémelhárítás titkai

Főszerepben:

Pavel Kadociniczov

dos és jó szervezésnek köszönheti nagy sikerét és népszerűségét. Most vasárnap is a gyakorlatban jól bevált szervezethez járunk el a még hátralevő uccák salakozását.

A második önkéntes munkanap után a buzsáki gyalogjárók nagyrésztől eltűnik a sárterger és a harmadik vasárnapon folytatják a munkát.

Fehér Veronica a „November 7” üzem munkásmegyeede fejezte ki talán legtalálékosabban a buzsákiak hangula-

tát, amikor rámutatott arra, hogy most már minden ottani lakos türelmetlenül várja a vasárnapot, hogy folytathassa megkezdett munkáját a fegyelmzett csoportokban kivonuló dolgozókkal együtt.

A Munkáspárt felvilágosító munkájának köszönhető ez a kollektív vállalat és az a tény, hogy most már a buzsákiak átérzik milyen nagy jelentőségű és áütőerejű az önkéntes munka!

## A „Jövő” sajtólevelezőinek és szerkesztőségének együttes értekezlete

vasárnap délelőtt 9 órakor az „Aradul” „Vörös-termében”

Holnap, vasárnap, december 5-én reggel 9 órakor ül össze az Aradul Állami Aradul Vörös-termében a „Jövő” levelezői értekezlete, hogy a sajtólevelezők a szerkesztőséggel megbeszéljék azokat a fontos kérdéseket, amelyek az együttműködést, a levelezőmunka alaposabb tételét és a levelszabályzat készítését te-

szik lehetővé. Az értekezlet a sajtólevelezés technikai kérdéseit is tárgyalja, ugyanakkor sajtólevelezőink előterjesztik megfigyeléseiket, véleményüket, javaslatukat a munkát illetően. Ez az értekezlet a szorosabb együttműködés első állomása, amelyet további állandó közvetlen kapcsolat kiépítése követ majd.

— AZ UFDR NEGYEDIK KÖRZETE felhívja tagjait figyelmét, hogy december 4-én, szombat délután 4 óra kezdettel Kálmán János ucca 27 szám alatti helyiségében értekezletet rendez, amelynek keretében előadásban ismeretlik a Sztálin Alkotmány jelentőségét. Az előadás művészeti műsor követi.

— A MEGYEI EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT felhívja az érdekltek figyelmét, hogy Röntgen védőkötényt, kesztyűket és szemüvegeket vesz. Bővebbet az egészségügyi szolgálat Avisor Georgescu ucca 11/a szám alatti hivatalában.

SI TELJES  
FELSZERELÉSSEL  
kapható

Majoros József-nél  
Arad, Dorobantilor-u. 31

Hálószobák, kombinált szobák  
ebédik konyhaberendezések,  
rekomék, szalonok és matracok legolcsóbban

POLÓNYI-nál  
ARAD, Köztársaság utja 47

H O R V Á T H  
rádiólaboratórium

haszonöteves gyakorlattal  
Eminescu 3. Tel.: 21 - 61

Nagyérdemű közönség szives tudomására hozom,  
hogy CUKRASZDAMAT e hó közepén

Eminescu-ucca 2. szám alatt

m e g n y i t o m.

Málka Henrik, cukrász

Legszebb karácsonyi ajándék!

Egy művészi

ténykép

Szekely Andrádól

Gyermekek-értendő műalkalmak.

Köztársaság-utja 34. szám, az udvarban

Generaljavított,  
1942-es típusu

8 hengeres  
hátsómotoros  
„TÁTRA” autó  
6 gumival eladó.

Cím:

„STAR” szücsműhelyben  
ARAD, Eminescu-ucca 14

Főzőkazánt 2 darab  
cca. 100 literes és  
1 drb. cca 50 literest.

valamint nagy zománcozott  
edényeket sürgősen megvé-  
telre keresünk. — Ugyanott  
éjjeliőr kontrollóra kerestetik  
I.P.E.I.L. volt KORNIS

lőrészára-gyár.

Telefon: 17 - 75

RADIO

Arad, Eminescu-ucca 4

Telefon: 27 - 38

Preciz és gyors rádiójavítások!

Eladok és kölcsönzök szmo-  
kingot és fekete ruhákat  
Ruhakészítés a legújabb  
divat szerint

SZEKELY Iérii-  
szabó

ARAD, Eminescu 20

Rádiója tökéletes lesz, ha

RÁDIÓ BOXI-

nál javítja

Arad, főpostával szemben

— Közlemény. Az aradi hadkiegészítő parancsnokság közli, hogy december 5-én reggel 9 órakor a hadkiegészítő helyiségében szabad kéből történő árlejtésen, zárt ajánlatok alapján a nemzetvédelmi minisztérium Aradmegye területén lévő egyik helyiségének sürgősen elvégzendő javítási munkálatait adja ki. A teljesítés vegyes részben történik. Felkéri a szindikalizált és minősített vízvezeték- és csatornázási szerelő, villanyszerelő, kőműves, szobafestő, asztalos, kazánszerelő, cserépes, kályhás stb. mestereket és nagyobb munkákra képes cégeket a részvételre. Feltételek megtekinthető az aradi hadkiegészítő parancsnokság „katonai javak” hivatalánál.

— HALÁLOZÁS. Iván M. Klonné szül. Megyesi Katka december 4-én 65 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése vasárnap délután 4 órakor lesz az alsótemető halottsházából.

— HALÁLOZÁS. Özv. Szabocskó Kálmánné rövid szenvedés után 3-án elhunyt. Temetése vasárnap délután 3 órakor lesz a felsőtemető halottsházából.

— HALÁLOZÁS. Schwartz József aradi kereskedő 93 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután fél 4 órakor lesz a régi zsidó temetőben. Gyászolják a Hartmann, Csobor, Semló, Berger és Protey családok.

— ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK: Überall (Köztársaság utja), Weisz (Avram Iancu tér), dr. Kárpáti (motorállomásnál), Szöllösi (Saguna utja és Kálmán ucca sarok) — Vasárnap: Salvator (Köztársaság utja, motorállomásnál szemben), Omescu (Köztársaság utja és Alexandri ucca sarok), Jiga (Avram Iancu tér) és Niedermayer (szerb palota).

TELIKABÁT szőrmegallérta! és egy szőrmével bélelt lábcsák eladó. Kálmán 9, apar ament 11.

„Jó munkát!”

# A pankotai hajlított-fabutor gyár szociálista versenyben áll a karánsebesi MONUS üzemmel

Ostrosina Alexandru kitüntetett dolgozó kezében „ég a munka”; Mayer Ferdinand új munkamódszerével 114 lejjel csökkentették a „Focco” székek önköltségi árát

## Az üzem legnagyobb hiányossága: nincs kulturmunka!

PANKOTA. (A Jövő kiküldött munkatársától) „Versenyben vagyunk, ne zavarj!” Ezt a cennet a jelszó-nak kiírására kéri Covaci Ioan dolgozó Kelemen Sándor munkásigazgató hozzájárulását amikor belépünk a pankotai hajlított fabutor-gyár egyik üzemébe. Valóban a pankotai butorgyár dolgozói városközi versenyben állnak a karánsebesi MONUS hajlított-fabutor gyárral és a legjellemzőbb a versenyindületre az új jelszó, amely a dolgozóktól indult ki és amely rövidesen ott figyelmeztet majd a nagy, közel 500 munkást foglalkoztató gyár valamennyi üzemében. „Versenyben vagyunk, ne zavarj!” azt jelenti, hogy a dolgozók, amíg a gépek mellett állnak, vagy végzik azt a folyamatot, amelynek végén kikerül a sokszáz hajlított butordarab, feljes figyelemmel, öntudattal állítják termelékenységüket a szociálista verseny nagyszerű lendületébe.

### Tartestek a pankotai dolgozó az első szociálista verseny tüzkereztségén

A pankotai hajlított-fabutor-gyár dolgozói már „tartestek” az első szociálista verseny tüzkereztségén. Október elsején indult az első szociálista verseny, amelyben a gyár 12 osztálya vett részt. Ezt a Nagy Októberi Szociálista Főrendelvény tiszteletére rendezték és már akkor kitűnt, hogy

a pártszervezet irányítása, a szak-szervezet és az üzemi bizottság utmutatása termékeny talpra talált a pankotai dolgozók között.

A első versenyt november hatodikán befejezték és a Munkaérdem-zászlót az előkészítő-osztály nyerte, amely 68 százalékkal túlteljesítette az akkordnormát.

A második helyre a csiszoló-osztály került, ennek az osztálynak dolgozói 59,5 százalékkal teljesítették normán felül. A harmadik helyre az előtényező osztály küzdötte magát 48 százalékos túlteljesítéssel. Az első verseny nagy lendülettel indult meg. Ehhez hozzájárult még az a tény is, hogy

### Hollandiát katasztrófabá sodorja az „amerikai” politika

HAGA. A holland sajtóban egyre sürühben jelennek meg cikkek, amelyek rámutatnak arra, hogy Hollandiát katasztrófabá sodorja az „amerikai” politika. A Vaterland című lap „Az érem másik oldala” címen közöl cikket és ebben megállapítja, hogy a „Marshall terv” súlyos károkat okoz Hollandiának. Arra kényszerítettek bennünket, — írja a lap, — hogy együttműködjünk Németországgal, ennek eredménye az lesz, hogy német befolyás alá kerülünk úgy, hogy az öt éves háború áldozatai és vérontásai hiábavalóak voltak.

október elsején bevezették az akkordmunkát,

ami lehetőséget nyújt arra, hogy a dolgozó többet keressen és ezzel élet-színvonala emelkedjék. Az első szociálista versenyben

a gyár 14 százalékkal túlteljesítette a minisztérium által megállapított termelési tervet,

### „Lemarad” a minőség a mennyiség mögött — de csak rövid időre

Az első szociálista verseny, amelyet osztály-gyűléseken felvilágosító munkával tudatosítottak, valóban nagy lendülettel indult. Fokozta a verseny lendületét, hogy egy időben vezették be az akkordmunkát. Megindult tehát az erős ütemű munka. Csakhamar

ugrásszerűen emelkedett a termelés, de amikor az ellenőrző szolgálat a gyártott darabok minőségét megvizsgálta, kiderült, hogy a mennyiség után hájsza a minőség rovására ment.

A pankotai gyárban mindig büszkék voltak arra, hogy jóménőségű árut termeltek. Miután a mennyiségi növekedés a minőség rovására történt, felismerés alapján megvizsgálták ennek az okát.

### „Ne legyen törés a grafikon felfelé ívelő vonalán

Az első szociálista verseny tapasztalatai alapján szervezik a karánsebesi gyárral most folyó városközi szociálista versenyt. A belső verseny sikere további nagyvonalú szociálista versenyre adott munkakedvet, lehetőséget.

Igy került a pankotai hajlított-fabutor gyár már a karánsebesi MONUS gyárral versenybe, ami január 31-g tart.

A verseny feltételeinek megágyazására öt agú bizottság utazott Karánsebesre és most várják Pankotán a karánsebesi dolgozók látogatását.

Kelemen Sándor munkásigazgatóval beszélgettünk a gyár termeléséről. A munkásigazgató grafikont tesz elének, amelyből megállapítható, hogy

november hó folyamán a pankotai gyár 50 százalékkal túlteljesítette a termelési tervet.

Amikor a hatalmas emelkedés okáról érdeklődünk, azt a felvilágosítást kapjuk, hogy az asztalos üzem november hónap folyamán adta át a hosszabb ideje gyártott darabokat. Ez okozta a november hónap ugrásszerű termelési eredményét, amelyet a grafikon meredeken emelkedő piros vonala jelez. December hónapban azonban visszacsúszást mutat, majd az eredmény görbe, mert az asztalosműhely ismét csak előkészítő munkát folytat és a készgyártmányok később kerülnek ki ebből a műhelyből.

— Mi azt szeretnénk — monddta a munkásigazgató, — hogy

mintegy bizonyítékként annak, hogy a versenyben lemaradt osztályok is úgy dolgoztak, hogy ez a szép termelési teljesítés a dolgozók kollektív munkájának eredménye. Kelemen Sándor munkásigazgató közli, hogy

a szociálista verseny során a munka termelékenysége 10,2 százalékkal nőtt.

Csakhamar megállapították, hogy a minőségi rosszabbodás egyes dolgozóknál mutatkozó öntudathiány és egoizmus következménye volt, akik ugyanis kizárólag csak az akkordnorma túlhakadását üzték ki célul, hogy ezzel többet keressenek és nem gondoltak arra, hogy a dolgozóknak ügyelniük kell a jó minőségre is. A hiba felismerése után megindult a felvilágosító munka és ott, ahol öntudathiány, vagy egoizmus tapasztalnak, minden munkással külön foglalkoztak. Az eredmény pedig az lett, hogy

a fokozott felvilágosító munka következményeként megjavult a minőség és a hiányosságot teljes mértékben kiküszöbölték.

a grafikon vonalán ne legyen törés.

Vizsgált az asztalosműhely munkatermészetét olyan, hogy a termelési folyamat hosszabb időre nyúlik ki és így fordul elő az, hogy amikor a készmunkát kiadják, akkor az egész gyár termelését jelző grafikon ugrásszerűen emelkedik, amikor nem kapnak készmunkát az asztalosműhelyből, akkor a grafikon esik.

A törést, a hullámzást akarják kiküszöbölni és ezért a jövőben az asztalosműhely termelési grafikonját különválasszák a hajlított fabutoroktól.

Ebben az esetben havonta sokkal reálisabb termelési képet kapnak majd a grafikonok alapján.

### Élmunkások között a gyár üzemében

Határozott fejlődés tapasztalható a pankotai hajlított-fabutor gyárban legutóbbi látogatásunk óta. A gyár falán fehér mezőnyben hatalmas vörösbetűs feliratok.

Kiterjesztették a vizuális propagandát nemcsak a külső épületeken, hanem bent az üzemekben is. A belső feliratok közül felírunk ez a jelszó: „Spor a munkára!” — „Jó munkát!”

Igy is köszönjük egymást a dolgozók — magyarázza Kelemen Sándor munkásigazgató, aki végigkísér az üzemben. A belső szociálista versenyen grózes előkészítő-osztály élmunkásával, Ostrosina Alexandruval a gyálpad mellett találkoztunk. Fár

és far-g, „ég kezében a munka”.

Igy beszél a versenyről:

— Az osztály valamennyi dolgozója ügyelt arra, hogy a 8 órai munkaidő alatt túl eljessék az akkordnormát. Sikertől nekünk!

Az enyvező-osztályban Szabó György ezeket mondja:

— Ma már egészen más a munka iránti magatartás, sokkal többet és sokkal jobban dolgozunk.

Az enyvező-osztályban Farkas Rozália élmunkásné így világítja meg munkáját:

— A politurozás bizonyos kétségességet igényel, ehhez még fokozódó öntudat kell és — máris eredményesen dolgozunk.

Engelhardt Péter, ennek az osztálynak műveze ője elmondja, hogy osztályában 70 munkás és munkásné dolgozik, akik a szociálista verseny óta fokozódó kedvvel működnek a termelés őrhelyén.

### Hasznos újítások, új gépek ócskavasból

Mayer Ferdinand új eljárást fedezett fel a „FOCO” székek gyártásánál. Néhány hét időt készíttette az első mintadarabot.

Az új eljárás lényege, hogy ezeket a székeket ezelőtt csavarokkal és ráával gyártották. Most kiküszöbölték a ráját és a csavarokat, a szék lapját pedig ehelyett ékekkel erősítik be. A szék önköltségi ára 114 lejjel csökkent, ezenkívül tartósabb és könnyebb, mint ahogyan azt a régi eljárás szerint gyártották.

A kísérletek sikerültek és most már megindult a szériagyártás. Az újító és egyik munkatársa: Szabó János magyarázza az új gyártási eljárást. Majd látjuk, hogy

egy vésőgép, amelynek kése percenként 24 ezer fordulatot végez olyan könnyedén és gyorsan mintha vajon vágnának, vési be a FOCO székek darabjaiba az ékeket, amelyekbe azután beerősítik a lapokat.

Piták József dolgozik ennél a gépnél, rendkívül ügyesen és naponta a termelése a 200 darabot is eléri.

Szoiar Pálnak, a gyár technikai igazgatójának sikerült jenyőgyantából belsődi sellakot előállítania, olyan anyagot, amelyet eddig Indiából hoztak be.

Előnye ennek az anyagnak az, hogy a vízceppnek nem hagyva foltot a bútoron. Az újító azonban nem pihent a „babérok”, hanem tovább dolgozott és most

sikerült az enyv minőségét zselatin és kevés denaturált szesz hozzáadásával nagymértékben feljavítania.

A gyár rezsiműhelyében új gépeket készítenek ócskavasból. Kohanek Ferdinand Magyar Péterrel együtt olyan mozgófúrót készít, amely könnyebbé teszi a munkát. Kohanek Ferdinand ezenkívül Engel munkatársa segítségével úgynevezett furnir-égető gépet szerkeszt. Látnak a készülő gépet, amely villanyűtőtest segítségével szárítja majd a furnirt.

Ennek előnye az, hogy a bútorgyártás folyamán két munkafolyamatot kiküszöböl. Ezáltal gyorsabbá és olcsóbbá válik a munka. Készített a rezsiműhely raktározó gépet is.

amelyet egyetlen munkás kezel. Ed-  
dig a rönköket kézzel vágák fel,  
rendkívül fáradságos munkával és  
rendkívül lassan.

Ma ugyancsak a munkát a gép  
segítségével egyetlen dolgozó  
végzi el négy helyett.

Láttuk a pankotai hajlított fa-  
hútor-gyár megvalósításait, a hiá-  
nyosságokkal együtt. A tapasztalt  
legnagyobb hiányosság a cikk vé-  
gére maradt:

a győben a kultúr munkának  
még nyomát sem fedeztük fel,  
jelűségeit sem láttunk.

A kultúr munkával kapcsolatosan  
ugyan megállapítható, hogy „nyá-  
got” ad a gyár. Ugyanis az üzem  
több dolgozója részt vesz a külön-  
böző külső kultúr csoportok műkö-  
désében, de

feltétlenül hiányosság, hogy az  
üzemi kultúr munka nem indult  
meg

Ilyen nagy üzemből, amely eredmé-  
nyeket ért el a termelési csatá-  
ban, feltétlenül foglalkozni kell a  
kultúr munkával és ennek megszerve-  
zése a létező nehézségek ellenére  
sem tűr halasztást!

Mester Sándor

## Hírek a kultur- frontról

A GEORGIAI SZOCIALISTA  
SZOVJET KÖZTARSASÁG állami  
táncsoportja, amely úgy a fővá-  
rosban, mint vidéken több elő-  
adást rendezett, szerdán díszelő-  
adás kéreében búcsúzott a fővá-  
ros közönségétől. A díszelőadás  
a kormány több tagja, a diplomá-  
ciai testület tagja, valamint a kul-  
túrális és művészi élet számos ki-  
tűnősége jelen meg. A szovjet  
művészcsoporthoz csatlakozott az  
el a fővárosból.

ORLIN VASILIEV BOLGAR IRÓ  
„Riadó” című drámáját nagy siker-  
rel játszotta a bukaresti „Teatrul  
Poporului”. A kiváló bolgar írónak  
ez a második darabja, amit román  
színpadon bemutatnak. Első dar-  
abját — amelynek címe „Popnik  
tűzek” — ugyancsak nagy sikerrel  
játszották és az egyik fővárosi együt-  
tes vendégjáték körútja során Ara-  
don is előadta. A „Riadó” rendkívül  
érdekes cselekménye a második vilá-  
gháború idején játszódik le és a  
bolgar kommunisták önfeláldozó,  
hős harcait mutatja. A fővárosi  
sajtó meleg hangon írt a kiün-  
nadről és a szép előadásról.

CHICIDEAN VIOREL TENO-  
RISTA, a bukaresti Állami Opera  
népszerű tagja tartott a énekhang-  
versenyét az aradi színházban szép  
sikerral. Műsorán operaből, olasz  
és népi dalok szerepeltek. Branzau  
Nicolae jól kísérte zongorán.

A BUDAPESTI BELVÁROSI  
SZÍNHÁZ igazgatóját Simon Zsuzsa  
— az Aradon többször vendég szere-  
pel. Kiváló színművész — vette  
át, aki eddig a színház rendezője  
volt. Az új igazgatótónó továbbra is  
végzi a rendezői feladatokat és a  
most bemutatásra került Mándi Éva  
„Vetés” című mai időkben lejátszó-  
dó falu-színhátját is ő rendezte.

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MA-  
GYAR SZÍNHÁZ Gergely Sándor  
„Vetés és hősök” című darabjával  
kezdte meg a színiévadot. A  
nagyváradi Állami Magyar Színház  
— amely Arad magyar társulata  
is — Molière „Nők iskolája” vígjá-  
tékat játssza.

## Vladimir Majakovszkij

# „A szovjetkorszak legtehetségesebb költője”

A felszabadulás légkörében izmo-  
sodó kultúr csoportjaink műsorában  
egyre többször szerepel Majakovszkij  
Vladimir, a halhatatlan szovjet költő  
valamelyik költeménye. Majakovszkij  
költészetét forradalmi kor-  
szakban született. A Nagy Októberi  
Szocialista Forradalom, valamint a  
szocialista társadalom megteremtése  
és kibontakozása szolgáltatta számára  
a költői meglátásokat. Nem csak  
szemtanuja volt a forradalom kor-  
szakformáló kialakulásának, hanem  
maga is segített kialakítani az új  
világot, amely felszámolta ember-  
nek ember által történő elnyomá-  
sát a földgolyó e hatalmas terüle-  
tén.

### A szocialista forradalom költője

Majakovszkij Vladimir 1893 július  
19-én született a georgiai Bagdadi  
községben. A községet 1940-ben Ma-  
jakovszkijról nevezték el a hűlés szov-  
jet társadalom. Georgia és Transz-  
kaukázus az 1905-ös forradalom kö-  
zéppontjában állott. Majakovszkij  
Kutaiszban járt gimnáziumba, ahol  
már részt vett a cári rendszer meg-  
döntését célzó sztrájkokban és de-  
monstrációkban, majd 1908-ban  
Moszkvában tevékenykedett. Titkos  
nyomda munkáiban működött köz-  
re, letartóztatták, de kiskorúsága  
megmentette a börtöntől. A követ-  
kező esztendőben kétszer került a  
hírhedt cári „Ochraná” kezéré,  
mindkét esetben fiatal korá men-  
tette meg a szibériai száműzetéstől.  
A moszkvai festőakadémiára irat-  
kozott 1910-ben és ekkor írta első  
költeményeit. Belső nyugtalanság és  
a hiúsághányó néptömegekkel va-  
ló összeforrottság jellemzik első mű-  
veit. Tehetsége az elnyomó osztá-  
lyokkal szemben táplált gyűlöleté-  
vel arányosan fejlődött ki. Megveti  
a polgárság csalafinta „szalonművé-  
szetét”. Témáinak, hangulatainak  
színhelye a külváros és az ucca. A  
polgári hallószervek dobhártyája  
nem bírta elviselni hangjának ere-  
lyét. Merészen kiáltott oda a gazda-  
goknak és jóllakottaknak, hogy az  
emberiség nem csak az ő világuk-  
ból áll és éljön majd az idő, ami-  
kor az elnyomott és hiúsághányó  
embermilliók harcban szállnak jogai-  
kért.

### A hivatalos polgári kritika

természetesen nem volt hajlandó  
„tudomást venni” Majakovszkij lé-  
tezéséről. Barátai azonban felkarol-  
ták és támogatásukkal adta ki első  
gyűjtőműves kötetét, amelynek  
minden költeménye arcücsapás a  
cári Oroszország polgári közvélemé-  
nye számára. Az első világháború  
borzalmait elleni tiltakozását maró  
gúnyban juttatta kifejezésre. Ezt  
tükrözi vissza „A tizenharmadik  
apostol” című verse. Látnoki tekin-  
tetével a jövőbe nézett és költői  
meglátásai 1917-ben be is következ-  
tek. A Nagy Forradalomban a fel-  
vonuló tömegekkel haladt egy sor-  
ban. Csak úgy ontotta a szívből-  
szebb mozgósító verseket. Ekkor

jelent meg „A baloldal indulója”  
címen az a híres költeménye, mely-  
ben a kronstadti tengerészek forra-  
dalmi hősiességét dicsőíti. „A kettes  
számu parancs a kultúra hadseregé-  
hez” című költeményében jut kife-  
jezésre a szocialista haza iránti lán-  
goló szeretete. Drámát is írt „Miste-  
rium Buffo” címen. E művének  
minden sorából árad a forradalmi

ság. Verssoraival agitált a forradal-  
mi Szentpétervár és Moszkva uccáin.  
Találó gúnyképekhez írt mozgósító  
szövegeket, a polgárháború után a  
„NEP-embereket” ostromolta t:het-  
ségének maró gúnyjával. Rövid ver-  
sekben harcolt a dolgozó nép társa-  
dalmi felemelkedéséért, a bürokrá-  
cia és a nyárspolgári megnyilatko-  
zások maradványai ellen.

### 1924-ben írta meg hősi eposzát

a proletáriátus, a nagy tanítómester,  
Lenin elhunytá alkalmából. Örök-  
értékű emléket állított a forrada-  
lom költője a Kommunista (bolse-  
viki) Párt szervezőjének, a nagy  
népvezérnek és államférfinak. Drá-  
mai erővel adja vissza a dolgozó tö-  
megek mélyen átértett fájdalmát  
vezérük elvesztése felett. Maga vitte  
ki a nép közé legnagyobb alkotásá-  
nak részleteit. Tomboló lelkesedés  
fogadta mindenfelé. Lenin halálozá-  
si évfordulóján, 1930 január 21-én,  
a moszkvai szovjet gyászünnepegen  
ismertette teljes egészében a hősköl-

teményt. Ez volt halála előtt utolsó  
nagy művészi szereplése.

Külföldön is járt, Németország-  
ban, Lengyelországban, Csehszlová-  
kiában, Amerikában és Franciaor-  
szágban. A szocialista forradalom  
levegőjét vitte magával és a dolgozó  
társadalma mindenütt rajongó sze-  
retettel és lelkesedéssel fogadta.

Sztálin vezértábornagy mondta  
Majakovszkijről: „A szovjetkorszak  
legtehetségesebb költője volt és  
marad. Láthatatlan és mégis mindig  
jelenlévő hordozója győzelemre ju-  
tott igazságos ügyünknek”.

## Eredeti népi táncok és ősi dallamok a Szaktanács kultúr csoportjának vasárnapi előadásán

Arad dolgozói megkülönböztetett  
érdeklődéssel tekintenek a megyei  
Szaktanács kultúr csoportjának elő-  
adása elé. Minden jel arra mutat,  
hogy holnap, vasárnap délután zsu-  
folásig megtelik a színház nézőtere  
és az is bizonyos, hogy a közönség  
érdekes élményben részesül. A kiün-  
nő énekkar és táncsoporthoz teljesít-  
ménye valóban olyan, amely számot  
tarthat az aradi dolgozók érdeklő-  
désére.

Ghyssa betanításában, színpadi át-  
vitelben teljes erőtében, hamisí-  
tatlanul kerül a közönség elé. Ha-  
soulóképpen a maga ősi tisztaságá-  
ban halljuk majd a schiopa több,  
mint husz dallamát, amit Boboc  
Nicolae jegyzett fel és tanított be.  
A táncsoporthoz ezenkívül csárdást is  
táncol.

A látványosság erejével hat és mű-  
vészi értéket képvisel Majakov-  
szkij „Októberi indulójára” készült  
pantomim, amely a táncsoporthoz  
nagyfokú fejlődését igazolja. Az  
énekkar teljes precizitással, nagy-  
szerű összhanggal román, magyar és  
oroszlépdaokat énekel. A gazdag  
és változatos műsor keretében köz-  
reműködik az aradi Városi Filhar-  
monia zenekara, amely szintén eme-  
li a művészdélután színvonalát.

Az aradi kultúr csoportok részére  
különösképpen tanulságot szolgál a  
megyei Szaktanács tánc- és énekkar-  
ának vasárnap délutáni szereplése  
és nem kétséges, hogy a látottakból  
és hallottakból a kultúr csoportok  
tagjai sokat merítenek majd.

**KNAPP SÁNDOR**

kelmefestő és vegytisztító ARAD,

Uzlet: Frimu-u. 2-4.

Uzem: Episc. Rada 10.

**VÁGÁSI JOZSEF**

ezüstműves, ARAD, Stroiescu-u. 13

Készít női és férfi cigaretta szelencét,  
ezüst léstűt és evőeszközt

# A Szovjetunió kolhózáinak és szovhózáinak helyzete a mezőgazdasági év befejezése előtt

A kolhózákat, szovhózákat, s a gép- és traktorállomások a Szovjetunió egész területén befejezték az őszi mezőgazdasági munkát. A szovjet mezőgazdaság jellegzetes ismerve a harmadik békeévben, mindenekelőtt a mezőgazdaság alapvető ágazatának még a szociálista gazdasági rendszerben is eddig páratlan ütemű fejlődése.

A vetésterület nagysága a kolhó- és szovhózáigazgatásban az idén 11 millió hektárral növekedett a tavalyhoz viszonyítva. Ezáltal a Szovjetunió vetésterületének idei növekedése egymagában akkora, mint például Kanada háborúelőtti egész búzatermő területe.

Az idei gazdasági év másik jellegzetessége a mezőgazdasági munka tökéletesítése és a földművelés színvonalának emelkedése.

Az összes tavaszi munkákat előbb fejezték be, mint tavaly.

Végül a gabonatermés begyűjtése hallatlanul gyors ütemben folyt le.

Szeptember 30-ára az egész ország területén 10 millió hektárral nagyobb területről gyűjtötték be a gabonatermést, mint tavaly. Ugyancsak szeptember végére a cukorrépa begyűjtése 300.000 hektárral haladta meg a tavalyit, a burgonyáé pedig 500.000 hektárral.

Az aratás korai befejezése lehetővé tette a szovjet földműveseknek az őszi mezőgazdasági munka időelőtti megkezdését. Elgondolható ennek szímléltetésére megemlíteni azt, hogy

szeptember végére nagyrészt elvégezték az őszi búza és rozsvetést és a tavalyinál három millió hektárral nagyobb területet vetettek be.

Az augusztusban és szeptemberben elvégzett őszi szántás hét millió hektárral nagyobb a tavalyinál. A Szovjetunió több vidékén, a többi között Ukrajnában, célul tűztek ki a földművesek, hogy a jövő tavaszi vetéshez szükséges egész földterületet még az őszi folyamán felgyántásák.

## Gépesítés és tudományos munka

Annak ellenére, hogy az idei gazdasági év légköri viszonyai nem mondhatók valami nagyon kedvezőnek,

a Szovjetunió földművelő vidékeinek legnagyobb részén: Ukrajnában, Északkaukázusban, Krimben, stb. sokkal jobb volt a gabonatermés, mint tavaly. Így Kubában egy millió hektárnyi területen az átlagos búzatermés hektáronként 1000 ki-

ló volt. Az idén a Szovjetunió csupán Ukrajnában 125 millió kilóval több búzát termelt, mint tavaly és 275 millió kilóval többet, mint 1940-ben.

Legfőbb szerepet játszik ebben a szociálista mezőgazdaság gépesítése. A szovjet kormány nyújtotta támogatás folytán a kolhóz termelőereje jelentékenyen növekedett.

## Kolhózosok millióinak szociálista versenye

A mezőgazdasági munkák ütemének gyorsításához nagyban hozzájárult a kolhózosok szervezeti és gazdasági megerősödése és a kolhózfalu szociálista versenyének lendülete.

A kolhózosok milliói ígérték meg Sztálin vezértábornagynak és az egész szovjet népnek, hogy növelik a vetésterületet és a lehető legmagasabb fokra javítják a termést. Becsülettel be is váltották ígéretüket.

Szintén fontos tényező a tudományos kutatóintézetek és kísérleti állomások nyújtotta támogatás is.

A szovjet kormány nem kíméli áldozatot az agróbiológia tudományának fejlesztése terén, mert az a mezőgazdaságtudomány alapja.

Az ország minden részében működő kísérleti állomások és tudományos kutatóintézetek százai állnak a kolhózosok és szovhózosok szolgálatában.

Néhány példa a miicsurinista szov-

A mezőgazdasági gép- és traktorállomások az idén nagyszámú új, Diesel-motoros óriási traktor, legújabb gyártmányú „Sztálinec 6” típusú kombájn, újszerűbb traktor, répa-, len- és burgonyakiszedőgépek kaptak. Ezzel egyidejűleg egyszerűsítették a régi traktorok és kombájnok használatát is.

jet tudósok által bevezetett agrotechnikai módszerek hatékonyságára:

Az idén körülbelül hét millió hektáron Lisenko — miicsurinista kutató — módszere szerint pácolt gabonát vetettek, ami egy milliárd kilóval több termést eredményezett az eddiginél, tehát felannyit, mint amennyi a háború előtt egész Németországban termelt. Ukrajnában és a Szovjetunió egyéb déli vidékein bevezették a burgonya szintén Lisenko módszerű nyári vetését. Ezzel a módszerrel jelentékenyen lehet növelni a termést.

Az idén megkezdtek a búza, rozs, sengeri, köles és egyéb gabonafajok mesterséges megtermékenyítését óriási vetésterületeken.

Ez az eljárás, — szintén Miicsurin hagyatéka, — sokmillió kilóval növelte a termést.

A Szovjetunióban a kolhózosok és szovhózosok által az idén elért eredmények új lendület kezdetét jelentik a szociálista mezőgazdaságban.

## Varga Katalin emlékest Kisjenőn

Az MNSz kisjenői szervezete, a helyi Iparos Kör dísztermében, kegyelettel emlékezett meg Varga Katalinról, az elnyomottak érdekében folytatott harcban mártírhalt szenvedett asszonyról.

Az MNSz helyi elnöke, Striffler Károly üdvözölte a testvérszervezetek megjelent képviselőit és a nagyszámú közönséget, majd dr. Olosz Iván a szervezet titkára román, Reisz Tibor pedig magyar nyelven ismertette az egybegyűlték előtt Varga Katalin sorsát. A megemlékezést műsor követte, amelynek során 2 felvonásos

színdarabot mutatott be az MNSz kultúrcsoportja, nagy sikerrel. Hatásos szavak után a tánccsoport román-orosz-magyar népi táncokat adott elő a közönség nagy tetszése mellett.

Dicséretet érdemelnek a kultúrcsoport ifjai, akik napi fárasztó munkájuk után időt és fáradságot nem kímélve járultak hozzá az estély sikeréhez, áldozatkészségükkel példát mutattak idősebbnek, fiatalnak egyaránt.

Boros Károly  
levelező

## Kisiratos fejlődik..!

A kicéleződött osztályharc jegyében alaposan megváltozott a falu élete. A falusi dolgozók öntudatosodnak és amint az osztályharc mind világosabbá teszi előttük: kik az eleltségek és mit akarnak, úgy ismerik fel egyre határozottabban, mit kell tenniük. Követik azt az útmutatást, amellyel a Román Mun-

káspárt irányítja a nagy társadalom-építő munkát és résztvesznek a falu gazdasági és kulturális átalakításának tevékenységében. Példa erre Kisiratos község is, amelynek lakósa lelkesedéssel vesz részt minden olyan munkában, amely a község dolgozóinak életszínvonalát emeli. Most alakult meg Kisirato-

son az Erdélyi Magyar Gazdasági Egyesület fiókja, amely hozzájárul a dolgozó parasztság gazdasági színvonalának emeléséhez. Megkezdődtek a községben a fűtással kapcsolatos előmunkálatok és a dűlőit javítási munkálatai is. A községi bíróság gondoskodott arról, hogy most tél idején világítást kapjon a község, ezért lámpákat helyeztetett el az utcán. Eddig nyolc uccai lámpa működik. A közbiztonság érdekében megszervezték a malomőriséget. Gondoskodás történt végül az ifjúság szórakozási lehetőségéről is. Amennyiben december 27-én az Ifjúsági Szövetség bálát rendez, amelyen részt vesz a falu egész fiatalsága.

Kiragadott képek a mai falu életéből. Másként él, fejlődik a falvak dolgozó népe, amely öntudatosan dolgozik a népi demokrácia hívó szavára a szociálisták építésén. Ugyanakkor pedig éberem őrökdi, hogy soha többé ne kísérthessen a kizsákmányolás rendszere!

(Levelező)

## A borossebesi demokrata nők műsoros értekezlete

Országsszerte gyűlések keretében fejezik ki demokrata nőtársadalmunk együttérzését és szoros együttműködését a demokrata nők budapesti világkongresszusával. Az ünnepségekhez csatlakoznak a községek asszonyai is. A napokban Borossebesben az UFDR helybeli szervezete együttműködve a község többi tümegszervezetével, a Román Munkáspárt vezetésével ünnepélyes értekezletet rendezett, amelyen mintegy száz nő vett részt. A gyűlésen nagyobb számban jelentek meg a környező községek dolgozó földműves-asszonyai is. Az értekezlet keretében Iva Cornelia román nyelven, Schwarz Erzsébet magyar nyelven beszélt a kongresszus jelentőségéről és célkitűzéseiről. Ezután Német, a Román Munkáspárt helyi szervezeteinek nevében szólott az egybegyűltékhez, rámutatva a további következetes küzdelem és munka szükségességére. A felszólalások után műsor következett.

(Sch. levelező)

## Katalin-bálat rendezett a seléndi ifjuság

Az MNSz seléndi szervezeteinek ifjúsága az ottani labdarúgó együttesel együtt, jól sikerült, művészi műsorral egybekötött Katalin-bálat rendezett. A nagy tetszést aratott műsor betanításáért és rendezéséért az MNSz ifjúság részéről Kerczes Ida tanítónőt és Paulics Éva MNSz ifjúsági kultúrfelelőst, a sportegyesület részéről pedig Halász István klubelnököt illeti elismerés. Műsor után tánc következett, amely a legjobb hangulatban, reggel ért véget.

ZIMA ISTVÁN  
levelező

## C O R S O - M O Z I

Főadások 3, 5, 7, 9 órákor

Ma és a következő napokon dnyertes 1948-as c s e h filmóriás.

## Fehér sötétség

izgalmas cseleményű ellenálási film, amely mindenkit bámulatba ejt  
Fősz.: Boris Andrejev, Marie Prechovska

## V I C T O R I A - M O Z G O

3, 5, 7 és 9 órákor

Ma bemutató! Közkívánatra!

## M A R I T E

Egy nő hőies önfeláldozása.

Fősz. Tatiana Lennikova, Jozes Leunas

## P O P U L A R - M O Z G O

3, 5, 7 és 9 órákor

Ma premier!

## Házasság árnyékban

Ise Stepat, Paul Kiinger, Alfred Balthoff, Claus Holm, Willi Prazer, Hans Liebelt

Manuilszkij világosan hebizonyította:

## Az UNO alapokmányának felülvizsgálata körüli imperialista mesterkedések

az angolszászok módszeres politikai aknamunkájához tartoznak

PARIS. Rador). December 1-én az UNO különleges bizottságában folytatták a Biztonsági Tanács szavazási rendszerére ügyében a vitát.

Manuilszkij, az ukrán külügyminiszter vezetője visszautasította azokat a javaslatakat, amelyeket Csile küldött az előző napi ülésen a Szovjetunióval szemben felhozott és rámutatott:

még a san franciscói értekezlet idején kísérletek történtek arra nézve, hogy a nemzetek bizalmát a Szovjetunió iránt aláaknázzák, amikor a Szovjetunió mindenkor a leghatározottabban sikra szállt az Egyesült Nemzetek közös ügyéért.

A továbbiakban Manuilszkij elmondta, hogy még 1946-ban a kubai delegáció megkezdte az agitációt a vétő-jog ellen. 1947-ben pedig az argentin küldöttség kezdett „kezrezter hadjáratot” hasonló értelemben.

Isten megismétlődik ez a helyzet és újból az argentin delegáció lép fel a vétő-jog ellen. Utalt arra, hogy azok a kísérletek, amelyek az alapokmány felülvizsgálata célzóak, minden alapot nélkülöznek, mert az UNO alapokmányának 109-ik szakasza kimondja, hogy bármilyen pótlóindítvány csak akkor léphet életbe, ha az Egyesült Nemzetek Szervezetének összes tagjai ratifikálták, beleértve a Biztonsági Tanács öt állandó tagját is.

Teljes világossággal bontakozott ki Manuilszkij szavai nyomán, hogy az angol-amerikai blokk hadjáratának politikai célját nem lehet elválasztani az UNO kebelében lefolyt harctól bizonyos problémák körül, mint az atomfegyver eltüntetése, a fegyverkezés csökkentése stb.

— Nyugdíjasok jelentkezése. December 10-én az alant felsoroltak tartoznak a nyugdíjfelülvizsgáló bizottság előtt jelentkezni: Cozma Iosif, Kisjenő; Petroi Gheorghe, Nagy-Pél 55; Muscan Dumitru, Székudvár 350; Molnár Jakab, Világos; Mózes István, Világos; Jakobovics Jenő, Világos 86; dr. Pop Zs. János, Simion, Galsa; Darlea Gheorghe, Galsa 328; Popa Gheorghe, Kovaszinc; Dobro Ilie, Pankota; Frenyú Ioan, Pankota; Eliza dr. Aldan, Pankota; Pistol Nicolae, Soborsin; Irma dr. Murady, Soborsin; Petre B. B. B. B.; Popa Al. B.; Iratós; Vid'can Ioan, Felsősimánd; Bálint István, Radna; Bartos Jenő, Radna; Bogozi Ilona, Paulis; Victor Lujza, Radna; Kutas János, Radna; Bulc Ioan, Györök; Cosma Maria, Odvos; Emilia Maronean, Nagylak; V. Maria dr. Oprisa, Nagylak; Novac Gheorghe, Pécska; dr. Brutus Macavei, Pécska 501; V. Bencsik, Elisabetha, Nagylak 579; Kiss Vilmos, Nagylak; Palcu Maximilian, Magyarpécska 1156; dr. Balogh Ernő, Borosjenő 13; Octavia Calin, Gurahonc 120.

Mindez nem elszigetelt az egyéb eseményektől, amelyek a közgyűlés tárgyalása során mentek végbe. Az angol-amerikai blokk javaslatai az alapokmány felülvizsgálatára folytatást jelentik annak a politikának, amely szabotálja a nagyhatalmak közötti együttműködést. Manuilszkij emlékeztetett, hogy az UNO „többsége” számtalanszor kényszerített a „kisebbségre” olyan határozatokat, amelyek ellentmondtak az alapokmánynak, amikor pedig a „kisebbség” az alapokmányban biztosított alapvető elvhez folyamodott, törvényes jogai biztosítására, a „többség” ráva mákkal felett. Az ukrán küldött ezután részletesen foglalkozott az úgynevezett átmeneti bizottság konkluzióival és az amerikai, angol, francia és kínai delegátusok által benyújtott javaslattal.

Rámutatott arra, hogy ezeknek megszerkesztői csakúgy, mint az argentin küldöttség ugyancsak a célt követi és pedig az UNO alapokmányának felülvizsgálata. Végezetül Manuilszkij kijelentette, hogy az ukrán küldött

ség tiltakozik az alapokmány körüli mesterkedések ellen, akár közvetlenül történjék a felülvizsgálat, akár pedig „eljárás módosítások” köntöskébe öltöztetik azt.

Szkorbogati fehérorosz delegátus bejelentette, hogy a fehérorosz küldöttség elutasít minden javaslatot, amely az alapokmány revízióját célozza, majd Egyiptom és Ecuador küldöttei kénytelenek voltak beismerni, hogy az „átmeneti bizottság” konkluziói és a „négyek javaslata” az alapokmány ellen irányul.

viszont Dél-afrika delegátusa fenntartás nélkül a négy nagyhatalom javaslata mellett foglalt állást. Ezt követően az argentin küldött beszélt, aki

leplezetlenül előadta a nemzetközi együttműködés ellenégeinek legrejtettebb szándékait és tervezetét olvasott fel, amelynek célja az UNO-nak más intézménnyel történő helyettesítése. Ennek az új gyűrt szervezetnek alapokmánya az együttműködés elengedhetetlen érdekét szolgálja.

(Folytatás az első oldalról)

A rendelet elleni vétéseket a belügyminisztérium vagy a polgármesteri hivatal különleges szolgálatának közvegi jegyzőkönyvvel állapítják meg, amely igazságügyi bizonyító erejű.

A jegyzőkönyveket a vizsgálat befejezésétől számított 3 napon belül zárják le és a polgármesteri hivatal az iktatástól számított 5 napon belül jóváhagyja és az iratokat átadja az ügyvezetésnek.

A belügyminisztériumnak vagy a polgármesteri hivatalnak jogában áll közvetlen a bírósághoz fordulni, ha az ügyesség a maga részéről beszüntetné az eljárást.

Az igazságügyi vizsgálat és ítélet az 1945 május 3-iki törvény szerint történik. Végül jelen rendelet hatálytalanná az 1945 június 5-iki 437 számú törvényt, ami személynél, hatóságnál és intézménynél beszüntetésre történő reklamációkra vonatkozik. Ezzel együtt minden jelen rendelettel ellentéző bármilyen rendelkezés hatályt veszti.

M. N. S.

A VÁROSI SZERVEZET sajtó- és propaganda-bizottsága szokásos heti ülését november 4-én, szombati délután 5 órakor tartja a központi székházban, Marasósi-Kossuth utca 39 szám. Kérjük a területi sajtó- és propaganda-felelősök pontos megjelenését.

### Elmarad az Arad-Kolozsvár asztali tenisz-verseny

A Napi Sportszervezet aradmegyei vezetőségéhez szombat délelőtt érkezett sürgönyben a kolozsvári OSP közli, hogy a kolozsvári pingpong csapat utazása közbejött helyi akadályok következtében halasztást szenved.

## A Moszkvában tanuló jugoszláv diákok vádat emelnek Titó és klikkje ellen

MOSZKVA (Rador). A Szovjetunióban tanuló jugoszláv diákok ülés tartottak, amelyen Luskić rámutatott arra, hogy az a politika, amelyet egy éve Tito és klikkje folytat, elárulja a jugoszláv nép érdekeit, elszigetelte Jugoszláviát a Szovjetuniótól és a népi demokrácia országától.

— A felelősség ezért — mondta a szónok — elsősorban a jugoszláv Kommunista Párt Központi Bizottságának, jelenlegi vezetésének terheli, amelyet élen Titóval, Rankovicsal és a klikk többi tagjával a Tájközvetítő Iroda határozatának közzététel óta letelepítte magát, megmutatja az igaz arca, árulónak mutatkozik a nép ügyével szemben.

Luskić ezután számos példát idézett, amely Titó és környezetét, mint kalandorok csoportját bélyegzi meg, amely személyes érdekei mindennél többre becsüli.

Ez a klikk ölte meg a jugoszláv nép dicsőséges hőseit, Arszó Jovanovic vezérezredesét, vetette tőmlőbe a Jugoszláv Kommunista Párt központi politikai irodájának tagját a szerbiai nép felkelésének népi megszervezőit: Sztretin, Szisovics vezérezredesét és Andria Hebrangot, a horvátországi felkelés megszervezőjét. Legutóbb Rankovics letartóztatása a Tanjurg-iroda

igazgatóját, Viszkiné Balenovicet, a montenegrói minisztertanács elnökét, Ljumovicot, a Kommunista Párt egész szerajevói városi szervezetét, a belgrádi egyetemről pedig 1230 elégedetlen diákot zártak ki. Jugoszláviában a legjobb kommunista hazafiakat börtönbe vetik és agyonlövik — mondotta Luskić, majd megállapította: „A moszkvai jugoszláv követleg egyes

urai a pártból való kizárással, állampolgárságunk megfosztásával fenyegettek bennünket, ha folytatjuk tanulmányunkat; mi azonban hűek voltunk és hűek maradtunk Marx, Engels, Lenin és Sztálin eszméjéhez és harcolunk a Jugoszláv Kommunista Párt néparuló vezetői ellen”.

A gyűlés résztvevői ezután levelet intéztek a Tájközvetítő Irodához és adóközlő levelet Sztálinhoz.

### RADIO MŰSOR

VASARNAP, december 5  
BUDAPEST. 7.30: Hírek, majd orosz nyelven. — 7.53: Hanglemek. — 8.15: Magyar nyelvű adás. — 8.45: Balettzene. — 9: Szakszervezeti óra. — 9.50: Gyermekóra. — 10.50: Hangverseny. — 12.40: Változatos zene. — 13: Zenekar. — 14: Hírek. — 14.20: Sajtószemle. — 15.02: Időjárásjelentés. — 15.05: Műsorismeret. — 16.15: Szovjet nemzeti népművészet. — 16.45: CGM együttes. — 17.30: Szovjet változatok. — 18: Zenekar. — 18.40: Ének. — 19: S. B. ceanu zenekara. — 19.30: Ének Szálinról. — 19.35: Rádióegyetem. — 20: Hírek. — 20.40: Nők órája. — 21: Külügyi kommentár. — 21.30: Sport híradó. — 22: Hírek, majd hírek oroszul. — 22.30: Táncest. — 23.30: Hírek.

23.35: Táncczene folytatása. — 23.50: Román népzene. BUDAPEST. 8: Reggeli zene. — 9: Hírek. — 9.20: „Szív küldi szívnek”. — 12: Rportok a képzőművészet világából. — 12.15: Hanglemek. — 13: Hírek. — 13.20: Történekek egy k. városi patikában. — 13.35: Kamarakórus. — 14: A világirodalom kincsesháza. — 14.30: „Az Európa” zenekar. — 15.15: Ünnepi hanglemek. — 16: Nagy elbeszélők. — 16.30: Zongorahangverseny. — 17.40: Hangképek a vasárnap sportjáról. — 18: Hírek. — 18.10: Népszerű tudományos előadás. — 19.10: Falu hangja. — 20.10: A „Csárdás királynő” operett előadása a studióból. — 23.25: Hanglemek. — 24: Jazz-muzsika.

Tip. GUTENBERG.